

نوٹس برائے کلاس ایکشن مقدمے کا مجوزہ تصفیہ

تعلیمی مساوات کی پیروی کرنے والے والدین (PLEE، Parents Leading for Educational Equity)، اور دیگر
۷. پروویڈنٹس پبلک محکمہ اسکول، اور دیگر، C.A. 23-cv-00301-MSM-PAS

متوجہ ہوں:

برائے معذوریوں کے حامل تین سے پانچ سال کی عمر کے تمام بچوں کے والدین اور سرپرستگان، جو پروویڈنٹس میں
مقیم ہیں اور خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز کے لیے ان کی اہلیت کا جائزہ نہیں لیا گیا اور تعین نہیں کیا گیا

(جائزاتی سب کلاس)

اور

معذوریوں کے حامل تین سے پانچ سال کی عمر کے تمام بچوں کے والدین اور سرپرستگان کے لیے جو پروویڈنٹس
میں مقیم ہیں اور، جن کو ایک IEP فراہم کیا گیا، اور ان کے والدین کو خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز کے حصول
سے انکار کیا گیا یا تاخیر کا سامنا ہوا تھا

(سروسز سب کلاس)

ریاست ہائے متحدہ کی ضلعی عدالت برائے ضلع ریوڈ آئی لینڈ کی جانب سے اس نوٹس کی منظوری دی گئی ہے۔ یہ کسی
وکیل کی جانب سے کوئی درخواست یا اشتہار نہیں ہے۔ آپ پر مقدمہ نہیں چلایا جا رہا۔ آپ کو یہ نوٹس اس وجہ سے
موصول ہوا ہے کہ آپ کے بچے کی شناخت اس فرد کی حیثیت سے کی گئی ہے جو اس مقدمے میں شامل کلاس کا رکن
ہے یا ہو سکتا ہے، اور منظور ہو جانے کی صورت میں، مقدمے کے مجوزہ تصفیے سے آپ اور آپ کے بچے کے
قانونی حقوق متاثر ہو سکتے ہیں۔ آپ کو یہ نوٹس دھیان سے پڑھنا چاہیے۔

آپ کا بچہ، 17 جولائی یا اس کے بعد کے مطابق اس مقدمے سے متاثر ہونے والی جائزاتی سب کلاس کا رکن ہے اگر،
آپ کا بچہ تین سے پانچ سال کی عمر کے درمیان ہے، IDEA کے جانب سے واضح کردہ معذوری کا حامل ہے اور
پروویڈنٹس پبلک اسکولز کے توسط سے خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز کے لئے اہلیت کے لیے اسے بروقت تشخیص
سے انکار کیا گیا یا کیا جائے گا۔

آپ کا بچہ 17 جولائی 2023 یا اس کے بعد کے مطابق، اس مقدمے سے متاثر ہونے والی سروسز سب کلاس کا رکن ہے،
آپ کے بچے کی عمر تین سے پانچ سال کے درمیان ہے، IDEA کی جانب سے بیان کردہ معذوری کا حامل ہے اور اس
کے پاس IEP تھا، اور پروویڈنٹس پبلک اسکولز کی جانب سے اسے بروقت پلیسمنٹ، اور/یا سروسز سے انکار کیا گیا یا
کیا جائے گا۔

یہ عدالت کی جانب سے منظور شدہ نوٹس ہے۔

اس نوٹس کا مقصد آپ کو کلاس ایکشن مقدمے سے متعلق مجوزہ تصفیے کی اطلاع دینا ہے۔ یہ مقدمہ تعلیمی مساوات کی
پیروی کرنے والے والدین (PLEE) اور IDEA کی جانب سے واضح کردہ معذوری میں مبتلا پروویڈنٹس میں مقیم بچوں
اور ان کے والدین کی جانب سے پروویڈنٹس پبلک اسکول ڈسٹرکٹ، پروویڈنٹس سکول بورڈ، ریوڈ آئی لینڈ محکمہ تعلیم، اور
انجیلیکا انفینٹ گرین (Angélica Infante-Green)، کمشنر برائے تعلیم (مشترکہ، “مدعا علیہان”) کے خلاف، دو براہ
راست متاثرہ گروپس یا سب کلاسز کی جانب سے پیش کیا گیا تھا، جیسا کہ ذیل میں بیان کیا گیا ہے۔ یہ مقدمہ ان پری
اسکول طلباء کے لیے بروقت جائزے، اہلیت کے تعین، اور خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز حاصل کرنے کے لیے پیش
کیا گیا ہے جو پروویڈنٹس میں رہتے ہیں یا رہیں گے اور جن کو پہلے تاخیر کا سامنا کرنا پڑا ہے۔

اس کیس کا عنوان تعلیمی مساوات کی پیروی کرنے والے والدین (PLEE) اور دیگر v. پروویڈنس پبلک محکمہ اسکول، اور دیگر، C.A. 23-cv-00301-MSM-PAS ریاست ہائے متحدہ کی ضلعی عدالت برائے ضلع رہوڈ آئی لینڈ میں دیا گیا ہے۔ مجوزہ تصفیہ صفحہ 5 پر تصفیے کی شرائط میں بیان کیا گیا ہے۔ مجوزہ تصفیے کا امریکی ضلعی عدالت کی جانب سے منظور کیا جانا لازم ہے۔ اس نوٹس میں مجوزہ تصفیے، اور عدالت کی جانب سے طے کی جانے والی سماعت کے بارے میں معلومات شامل ہیں تاکہ فیصلہ کیا جا سکے کہ آیا مجوزہ تصفیہ منظور کیا جانا چاہیئے۔ اگر آپ عدالت سے مواصلت کرنا چاہتے ہیں تو اس نوٹس میں اس کا طریقہ کار بھی بتایا گیا ہے۔

17 جولائی 2023 کو، دعویداروں کی جانب سے یہ الزام عائد کرتے ہوئے مقدمہ دائر کیا گیا کہ مدعا علیہان نے معذوریوں کے حامل افراد کے سیکشن ایکٹ، بحالی ایکٹ کے سیکشن 504، اور ایکٹ برائے معذوریوں کے حامل امریکی افراد کی خلاف ورزی کی ہے۔ اس مقدمے میں الزام لگایا گیا تھا کہ مدعا علیہان نے معذوری کے حامل طلباء کو بروقت جائزوں اور اہلیت کے تعین اور بروقت خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز کی فراہمی سے انکار کر کے ان وفاقی قوانین کی خلاف ورزی کی تھی۔

ایک ماہ سے زیادہ کی قانونی چارہ جوئی اور مذاکرات کے بعد، فریقین ایک مجوزہ تصفیے پر قائل ہوئے ہیں۔ یہ نوٹس مجوزہ تصفیے اور اس کے اثر کا خلاصہ بیان کرتا ہے جو مجوزہ تصفیے کی بدولت آپ کے حقوق پر عائد ہو گا۔ اگر آپ اس نوٹس میں موجود معلومات سمجھ نہیں پائے، تو آپ کو اس نوٹس کے آخر میں درج اٹارنیز میں سے ایک یا زائد سے رابطہ کرنا چاہیئے۔ اگر آپ چاہیں، تو آپ اپنے ذاتی اٹارنی سے بھی ذاتی خرچے پر رابطہ کر سکتے ہیں۔

آپ کے حقوق اور اختیارات کا خلاصہ		
مقررہ تاریخ	نتائج	آپ کے اختیارات
کوئی نہیں	اگر آپ مجوزہ تصفیے کو قبول کر لیتے ہیں یا اس کی مخالفت نہیں کرتے، تو آپ کو کچھ بھی کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ مزید معلومات کے لیے سوالات 5 اور 6 دیکھیں۔	مجوزہ تصفیے کو قبول کرنا یا اس کی مخالفت نہ کرنا
20 اکتوبر 2023	اگر آپ مجوزہ تصفیے کی شرائط پر تبصرہ کرنا یا اعتراض کرنا چاہتے ہیں، تو آپ عدالت کو بتا سکتے ہیں کہ آپ مجوزہ تصفیے کی شرائط کو کیوں پسند کرتے ہیں یا کیوں پسند نہیں کرتے۔ تبصرہ یا اعتراض کرنے کے بارے میں ہدایات اس نوٹس میں بعد میں بتائی گئی ہیں۔ مزید معلومات کے لیے سوال 13 دیکھیں۔	مجوزہ تصفیے کے حوالے سے کوئی تبصرہ یا کوئی اعتراض
2 نومبر 2023 بوقت [وقت]	اگر آپ نے 20 اکتوبر 2023 تک کوئی تحریری تبصرہ یا اعتراض دائر کیا ہے، اور عدالت سے بات کرنا چاہتے ہیں، تو آپ 2 نومبر 2023 کو "منصفانہ سماعت" میں فاصلاتی طور پر (آن لائن) شامل ہو سکتے ہیں۔ مزید معلومات کے لیے سوالات 14 سے لے کر 17 تک دیکھیں۔	"منصفانہ سماعت" میں حاضری

اس نوٹس کے مندرجات

کیس کی معلومات

1. اس نوٹس کا مقصد کیا ہے؟
2. یہ مقدمہ کس بارے میں ہے؟
3. کلاس ایکشن مقدمہ کیا ہوتا ہے؟
4. مجوزہ تصفیہ کیوں طے کیا گیا ہے؟
5. مجوزہ تصفیے میں کون سے افراد شامل ہیں
6. کیا میرا بچہ کلاس کا حصہ ہے؟
7. کیا میرا بچہ مجوزہ تصفیہ میں شامل ہے؟
8. مجوزہ تصفیے کی شرائط
9. مجوزہ تصفیے کی کیا شرائط ہیں؟
10. مجوزہ تصفیے کے کیا فوائد ہیں؟
11. اگر مجوزہ تصفیہ منظور ہو جائے تو کیا ہو گا؟
12. میں مجوزہ تصفیہ کیسے قبول کروں؟
13. کلاس اور مجوزہ تصفیہ میں شرکت
14. اگر مجھے مجوزہ تصفیہ پسند نہیں آیا تو کیا میں اس سے نکل سکتا ہوں؟
15. وکلاء جو آپ کی نمائندگی کر رہے ہیں
16. کیا اس کیس میں میری نمائندگی کرنے والا کوئی وکیل ہے؟
17. مجوزہ تصفیے کی حمایت یا اعتراض
18. میں عدالت کو یہ کیسے بتاؤں کہ مجھے مجوزہ تصفیہ پسند آیا ہے یا نہیں آیا؟
19. منصفانہ سماعت
20. منصفانہ سماعت کیا ہے؟
21. یہ کب اور کہاں ہو گی؟
22. کیا مجھے منصفانہ سماعت میں شامل ہونا ہے؟
23. کیا میں منصفانہ سماعت میں بول سکتا ہوں؟
24. اگر آپ کچھ بھی نہ کریں
25. اگر میں کچھ بھی نہ کروں تو کیا ہو گا؟
26. مزید معلومات
27. میں مزید معلومات کہاں سے حاصل کر سکتا ہوں؟
28. منصفانہ سماعت کے بعد کیا ہو گا؟

کیس کی معلومات

1. اس نوٹس کا مقصد کیا ہے؟ یہ نوٹس مقدمہ، مجوزہ تصفیہ، اور آپ کے قانونی حقوق اور آپ کے بچے کے قانونی حقوق کے بارے میں وضاحت کرنے کے لیے ہے۔ اس کا مقصد ممکن حد تک زیادہ سے زیادہ ان افراد کو اطلاع دینا ہے جو تصفیے سے متاثر ہوں گے (افراد جو دو گروپس یا سب کلاسز کے ارکان ہیں)۔

2. یہ مقدمہ کس بارے میں ہے؟ اس مقدمے کا مقصد بروقت جائزوں، اہلیت کا تعین، اور طلباء کے IEPs میں بیان کردہ خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز فراہم کرنے میں مدعا علیہان کی ناکامی کو درست کرنا ہے۔

3. کلاس ایکشن مقدمہ کیا ہوتا ہے؟ کلاس ایکشن مقدمے میں، ایک یا زیادہ افراد جو "کلاس نمائندگان" کہلاتے ہیں ان دیگر افراد کی جانب سے مقدمہ دائر کرتے ہیں جن کے ایک جیسے دعوے ہیں۔ وہ تمام افراد جن کے ایک جیسے دعوے ہیں ان کو "کلاس" یا "کلاس کے ارکان" کہا جاتا ہے۔ کلاس نمائندگان اور ان جیسے کلاس کے تمام ارکان—دعویداران کہلاتے ہیں۔ فریقین جن پر مقدمہ چلایا گیا ہے مدعا علیہان کہلاتے ہیں (اس کیس میں درج ذیل ہیں، پروویڈنس پبلک اسکول ڈپارٹمنٹ، پروویڈنس اسکول بورڈ، رہوڈ آئی لینڈ محکمہ تعلیم، اور انجیلیکا انفینٹ گرین کمشنر برائے تعلیم کی باضابطہ حیثیت سے)۔ وکلاء جو کلاس کی نمائندگی کرتے ہیں "کلاس مشاورت کار" کہلاتے ہیں۔ کلاس ایکشن مقدمے میں، ایک کیس میں کلاس میں موجود ہر ایک فرد کے لیے حقائق پر مبنی تمام سوالات اور قانونی مسائل کو مل کر حل کیا جاتا ہے۔ عدالت کی جانب سے کلاس ایکشن مقدمے کا حتمی فیصلہ جاری کر دینے کے بعد، یہ فیصلہ تمام کلاس اراکین پر لاگو ہو گا۔ اس کیس میں، دو علیحدہ سب کلاسز، جائزاتی سب کلاس اور سروسز سب کلاس شامل ہیں۔

4. مجوزہ تصفیہ کیوں طے کیا گیا ہے؟ عدالت نے زیر سماعت مقدمے میں نہ تو دعویداروں اور نہ ہی مدعا علیہان کے حق میں فیصلہ دیا ہے۔ اس کی بجائے، تمام فریقین مجوزہ تصفیے پر متفق ہیں۔ دعووں کو طے کرنے سے، فریقین مقدمے بازی کی جاری بحث پر آنے والی لاگت اور غیر یقینی صورتحال سے بچ سکتے ہیں اور مقدمے کو اس طرح حل کر سکتے ہیں جس سے تمام فریقین کو فائدہ ہو گا۔ کلاس مشاورت کار اس کیس میں سمجھتا ہے کہ یہ مجوزہ تصفیے تمام موجودہ، ممکنہ، اور مستقبل کے ان بچوں کے لیے بہترین نتیجہ ہے جو دو سب کلاسز کے اراکین ہیں۔ مجوزہ تصفیہ خصوصی تعلیمی سروسز کے بروقت جائزے اور فراہمی کے لیے PPSD کے لئے وفاقی تقاضوں کے ساتھ بروقت اور مستقل تعمیل کو حاصل کرنے کے لئے ایک طریقہ کار فراہم کرتا ہے۔ فریقین نے اس بات پر بھی اتفاق کیا ہے کہ عدالت کے ذریعہ مقرر کردہ ایک بیرونی نگران فریقین کے معاہدے کی تعمیل کی نگرانی کرے گا اور ماہانہ رپورٹیں فراہم کرے گا جس میں طلباء کے جائزے اور خصوصی تعلیم کی سروسز فراہم کرنے کے لئے قابل اطلاق قانونی ڈیڈ لائنز کو حاصل کرنے میں PPSD کی پیشرفت کی تفصیلات بھی فراہم کی جائیں گی۔ یہ نگرانی 1 اکتوبر 2024 تک جاری رہے گی۔

مجوزہ تصفیے میں کون سے افراد شامل ہیں

5. کیا میرا بچہ کلاس کا حصہ ہے؟ عدالتی حکم کے مطابق دو سب کلاسز ہیں، جائزاتی سب کلاس اور سروسز سب کلاس، دونوں میں IDEA کے مطابق تین سے پانچ سال کی عمر کے معذور بچے شامل ہیں جو پروویڈنٹس شہر میں مقیم ہیں یا رہیں گے۔ کچھ بچے دونوں سب کلاسز کے رکن ہو سکتے ہیں جبکہ دوسرے یا تو جائزاتی سب کلاس یا سروسز سب کلاس کے رکن ہیں۔ جائزاتی سب کلاس میں IDEA کے تحت تمام شناخت شدہ معذور بچے شامل ہیں، جن کو 17 جولائی 2023 کو یا اس کے بعد، بروقت جائزے اور خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز کے لئے اہلیت کا تعین کرنے سے انکار کیا گیا یا کیا جائے گا۔ سروسز سب کلاس میں IDEA کے تحت معذوری کے حامل تمام بچے شامل ہیں، جن کو 17 جولائی 2023 کو یا اس کے بعد، IDEA کے حصہ B کے تحت پری اسکول پروگراموں کے لئے اہل قرار دیا گیا ہے اور انہیں IEP بھی فراہم کیا گیا تاہم ان کے IEPs میں شناخت شدہ پری اسکول پروگراموں اور سروسز کی فراہمی سے انکار کیا گیا یا تاخیر کا سامنا ہوا۔

6. کیا میرا بچہ مجوزہ تصفیے میں شامل ہے؟ اگر آپ کا بچہ جائزاتی سب کلاس اور/یا سروسز سب کلاس کا حصہ ہے تو آپ کا بچہ مجوزہ تصفیے میں شامل کیا جائے گا اور اگر عدالت مجوزہ تصفیے کی منظوری دیتی ہے تو یہ آپ کے بچے پر لاگو ہو گا۔

مجوزہ تصفیے کی شرائط

7. مجوزہ تصفیے کی کیا شرائط ہیں؟ تصفیے کی مکمل شرائط ریوڈ آئی لینڈ محکمہ تعلیم کی ویب سائٹ [URL] پر، PPSD کی ویب سائٹ [URL] پر، اور R.I. مرکز برائے انصاف [URL]؛ اور ACLU برائے ریوڈ آئی لینڈ [URL] ویب سائٹس پر شائع کی گئی ہیں،¹

درج ذیل میں تصفیے کے اہم حصوں کا خلاصہ پیش کیا گیا ہے۔

سروسز سب کلاس کے لئے مجوزہ تصفیہ تقاضا کرتا ہے کہ:

- 25 اگست 2023 سے شروع اور اس کے بعد جاری، مدعا علیہان ان والدین کو مطلع کریں گے جن کے بچے جائزاتی سروسز میں تاخیر کا شکار ہیں جو کہ مدعا علیہان علاقائی مارکیٹ کی شرحوں پر مطلوبہ جائزاتی سروسز کے لئے جائزاتی فراہم کنندگان یا دیگر ان اہل فراہم کنندگان کی فہرست سے فراہم کنندگان کو ادائیگی کریں گے جو پروویڈنٹس لسٹ میں شامل نہیں ہیں؛
- والدین کو مطلع کریں کہ مدعا علیہان بیرونی فراہم کنندگان کی جانب سے فراہم کردہ جائزوں کو زیر غور لائیں گے؛
- کسی بھی موجودہ جائزے اور والدین کی جانب سے فراہم کردہ تمام جائزوں کی موصول ہونے کی تاریخ سے چھ کاروباری دنوں کے اندر جائزہ لیں گے؛
- بعض حالات میں وقت بچانے کے لئے اہلیتی اور IEP میٹنگز کو یکجا کیا جا سکتا ہے؛
- PPSD 2023-2024 تعلیمی سال کے لئے 20 ستمبر 2023 تک تین کل وقتی پری اسکول جائزاتی ٹیمیں قائم کرے گی اور برقرار رکھے گی، اور اگر یہ مقصد حاصل ہو گیا تو عدالت اور دعویداروں کو اس کی اطلاع دے گی؛

¹ ویب پیجز کے لنکس شائع شدہ نوٹس میں شامل کیے جائیں گے۔

- 2023-2024 PPSD تعلیمی سال کے لئے کم از کم ایک پری اسکول کی جائزاتی ٹیم قائم کرے گی اور اسے برقرار رکھے گی جس میں ہفتے میں ایک رات اور بروز ہفتہ 20 ستمبر 2023 تک میٹنگ کے اوقات شامل ہوں گے، اور اگر یہ مقصد حاصل ہو گیا تو عدالت اور دعویداروں کو اس کی اطلاع دے گی۔
- PPSD نے پہلے ہی ایک فراہم کنندہ، ایک کمپنی جس کا نام پریزنس (Presence) ہے، کے ساتھ معاہدہ کر لیا ہے، جو موجودہ بیک لاگ کو ختم کرنے کے لئے معقول جائزاتی ٹیمز فراہم کرتی ہے۔
- جائزوں کے بیک لاگ کو تب حل شدہ سمجھا جائے گا جب 95% جائزوں کو قانون کے دیئے گئے مطلوبہ وقت کے اندر مکمل کیا گیا ہو یا دیئے گئے کسی وقت پر 10 سے زیادہ بچوں کے جائزوں میں تاخیر نہ ہوئی ہو۔

سروسز سب کلاس کے لئے مجوزہ تصفیہ تقاضا کرتا ہے:

- وہ بچے جن کے IEPs میں ہفتے میں پانچ دن خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز کی ضرورت ہوتی ہے انہیں پانچ دن کے پروگرام میں رکھا جائے گا اور تمام پروگرام کی پلیسمنٹ IEP کی ضروریات کی بنیاد پر طے کی جائیں گی۔
- مربوط پری اسکول کلاس رومز میں، IEPs کے حامل طلباء کو ان کے کلاس روم میں غیر معذور ساتھیوں کی طرح پروگرامنگ کے دن کی ایک ہی تعداد ملے گی۔
- رپوڈ آئیڈینٹی پری کے پروگرام یا PPSD کے مربوط پری اسکول پروگرام کے اندر کسی بھی کلاس روم کی میرٹ والی نشستوں کو خصوصی تعلیم کے طلباء کے لئے ترجیح دی جائے گی؛
- 28 اگست 2023 سے پہلے والدین کو ان کے بچے کے لئے 2024-2023 تعلیمی سال کے لئے تجویز کردہ اسکول کی پلیسمنٹ کے بارے میں مطلع کیا جائے گا۔
- جب تک بیک لاگ کو حل نہیں کیا جاتا، مدعا علیہان کو خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز کی لاگت کے لئے علاقائی مارکیٹ کی شرحوں پر اہل فراہم کنندگان کو براہ راست ادائیگی کرنا ہو گی۔
- IEP پلیسمنٹ کی فراہمی کے بیک لاگ اور سروسز کو تب حل شدہ سمجھا جائے گا جب 95% سروسز کو قانون کے ذریعہ دیئے گئے وقت کے اندر مکمل کیا گیا ہو یا بتائے گئے وقت تک 10 سے زیادہ بچوں کے جائزوں میں تاخیر نہ ہو۔

دونوں سب کلاسز کے لئے، مدعا علیہان عدالت کے مقرر کردہ نگران کے لئے ادائیگی کریں گے جو 1 اکتوبر 2023 سے شروع ہونے والے اور 1 اکتوبر 2024 تک جاری رہنے والے عرصے تک عدالت کو ماہانہ تحریری رپورٹ فراہم کرے گا۔

8. مجوزہ تصفیے کے کیا فوائد ہیں؟ مجوزہ تصفیے کے فوائد یہ ہیں (1) کہ مدعا علیہان جائزاتی سب کلاس کے لئے بیک لاگ کو ختم کرنے کے لئے اقدامات کر رہے ہیں اور کریں گے، متعدد اضافی جائزاتی ٹیموں کو شامل کریں گے تاکہ وہ جائزے اور اہلیت اور IEP میٹنگز فراہم کریں؛ اور (2) مدعا علیہان ان طلباء کے لیے خصوصی تعلیم کی پلیسمنٹ اور خصوصی تعلیم اور متعلقہ سروسز فراہم کرنے کے لئے اقدامات کر رہے ہیں اور کریں گے جو ان سروسز کے منتظر ہیں تاکہ وہ 2024-2023 تعلیمی سال میں سروسز حاصل کر سکیں۔

مجوزہ معاہدہ خاص طور پر جائزوں کی موزونیت، اہلیت کے تعین، انفرادی تعلیمی منصوبوں (IEPs)، مفت مناسب عوامی تعلیم (FAPE)، پلیسمنٹ، اور رہ جانے والی تعلیمی سروسز کے لئے IDEA کی ضروریات کے تابع ہو کر انفرادی معاوضہ تعلیم کے دعووں کے بارے میں انفرادی دعووں کو برقرار رکھتا ہے۔ ان مسائل کو خاندانوں کی جانب سے اس کلاس ایکشن تصفیے کے بغیر بھی حل کیا جا سکتا ہے۔

تصفیہ عدالت کی جانب سے مقرر کردہ نگران مہیا کرتا ہے جو کہ 1 اکتوبر 2023 سے لے کر اور کم از کم 1 اکتوبر 2024 تک ماہانہ طور پر عدالت کو تحریری رپورٹ فراہم کرے گا۔ مدعا علیہان کو معاہدے کا پاسدار تب سمجھا جائے گا جب وہ 95% جائزے اور 95% سروسز کی بروقت فراہمی کو یقینی بنائیں گے یا بتائے گئے وقت پر 10 سے زیادہ طلباء کو جائزوں یا سروسز کی فراہمی میں تاخیر ہو جائے۔ 95% بروقت تعین اس صورت حال کو خارج کرے گا جہاں والدین اپائنٹمنٹس میں شرکت کرنے سے قاصر رہیں یا اسے منسوخ کر دیں۔

9. اگر مجوزہ تصفیہ منظور ہو جائے تو کیا ہو گا؟ مدعا علیہان نے پہلے ہی تصفیے کی شرائط پر عمل درآمد شروع کر دیا ہے۔ اگر مجوزہ تصفیے کی منظوری دی جاتی ہے تو، PPSD تصفیے کی شرائط پر عمل درآمد جاری رکھے گا۔ عدالت کی جانب سے مقرر کردہ نگران اکتوبر 2023 سے لے کر اکتوبر 2024 تک ماہانہ رپورٹ فراہم کرے گا۔ مجوزہ معاہدہ خاص طور پر جائزوں کی موزونیت، اہلیت کے تعین، انفرادی تعلیمی منصوبوں (IEPs)، مفت مناسب عوامی تعلیم (FAPE)، پلیسمنٹ، اور رہ جانے والی تعلیمی سروسز کے لئے IDEA کی ضروریات کے تابع ہو کر انفرادی معاوضہ تعلیم کے دعووں کے بارے میں انفرادی دعووں کو برقرار رکھتا ہے۔ ان مسائل کو خاندانوں کی جانب سے اس کلاس ایکشن تصفیے کے بغیر بھی حل کیا جا سکتا ہے۔

10. میں مجوزہ تصفیہ کیسے قبول کروں؟ اگر آپ مجوزہ تصفیے کو قبول کر لیتے ہیں، تو آپ کو کچھ بھی کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر آپ کا بچہ یا تو جائزاتی سب کلاس یا سروسز سب کلاس کا رکن ہے تو آپ کے بچے کو تصفیے کے فوائد حاصل ہوں گے۔

11. اگر مجھے مجوزہ تصفیہ پسند نہیں آیا تو کیا میں اس سے نکل سکتا ہوں؟ اگر آپ کا بچہ جائزاتی سب کلاس اور/یا سروسز سب کلاس کا رکن ہے، تو خواہ آپ اسے پسند نہیں کرتے ہوں مگر آپ مجوزہ تصفیے سے دستبردار نہیں ہو سکتے ہیں۔ اگر تصفیہ منظور کیا جاتا ہے، تو یہ کلاس میں ہر ایک فرد پر لاگو کیا جائے گا۔ آپ اپنی مخالفت اور اسے کسی کے لیے منظور کیوں نہیں کیا جانا چاہیئے، اس بات کی وضاحت کرنے والا اعتراض عدالت میں پیش کر سکتے ہیں۔ ان اقدامات کو سوال 13 میں بیان کیا جاتا ہے۔

وکلاء جو آپ کی نمائندگی کر رہے ہیں

12. کیا اس کیس میں میری نمائندگی کرنے والا کوئی وکیل ہے؟ جی ہاں۔ اس کیس میں کلاس مشاورت کار ایلن سیڈیمن (Ellen Saideman)، لینٹ لیبنگر (Lynette Labinger)، اور جینیفر ووڈ (Jennifer Wood) ہیں۔ ان کے رابطے کی معلومات درج ذیل ہیں۔ کلاس مشاورت کار کے طور پر، ہر وکیل سے اس مقدمے میں شامل کلاس کے مفادات کی نمائندگی کرنے کا تقاضا کیا جاتا ہے۔ کلاس مشاورت کار تجربہ کار وکلاء ہیں جو اس سے پہلے اس طرح کے مقدمات پر کام کر چکے ہیں۔

مجوزہ تصفیے کی حمایت یا اعتراض

13. میں عدالت کو یہ کیسے بتاؤں کہ مجھے مجوزہ تصفیہ پسند آیا ہے یا نہیں آیا؟ آپ عدالت کو بتا سکتے ہیں کہ مجوزہ تصفیہ کیوں منظور کیا جانا چاہیئے، یا نہیں کیا جانا چاہیئے۔ آپ ایک تحریری تبصرہ عدالت کو بتاتے ہوئے جمع کروا سکتے ہیں کہ آپ کو مجوزہ تصفیہ پسند ہے اور آپ کو لگتا ہے کہ اسے منظور کیا جانا چاہیئے۔ آپ عدالت کو یہ بتاتے ہوئے بھی مجوزہ تصفیے پر اعتراض کر سکتے ہیں کہ آپ کو مجوزہ تصفیہ پسند نہیں ہے اور آپ کو نہیں لگتا کہ اسے منظور کیا جانا چاہیئے۔ عدالت سب کلاس اراکین کے تبصرے اور اعتراضات پر غور کرے گی۔ آپ کو کوئی تبصرے یا اعتراضات پیش کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

مجوزہ تصفیے پر تبصرہ کرنے یا اس پر اعتراض کرنے کے لئے، آپ کو عدالت کے کلرک کو خط یا ای میل بھیجنا ہو گی یا آپ کے وکیل کو آپ کی جانب سے خط یا ای میل بھیجنا ہو گی۔ خط یا ای میل میں درج ذیل معلومات شامل ہونی چاہئیں:

- آپ کا پورا نام، ڈاک کا پتہ اور ای میل ایڈریس، جہاں دستیاب ہو؛
- یہ بیان شامل کیا جائے کہ آپ درج ذیل *PPSD . PLEE v*، cv-0301-MSM-PAS-23 مجوزہ تصفیے پر تبصرہ یا اعتراض کر رہے ہیں؛
- آپ کے مجوزہ تصفیے پر تبصرے یا اعتراض کی حقائق پر مبنی اور/یا قانونی وجوہات؛
- آپ کے تبصرے یا اعتراض کی حمایت کرنے والی دستاویزات؛
- آیا آپ منصفانہ سماعت میں بولنا چاہتے ہیں (ذیل میں سوال 17 دیکھیں)؛ اور
- آپ یا آپ کے وکیل کے دستخط،

تبصرہ یا اعتراض جمع کروانے کی آخری تاریخ 20 اکتوبر 2023 ہے۔ آپ کو اپنا تبصرہ یا اعتراض عدالت کے کلرک کو بذریعہ ڈاک یا ای میل بھیجنا ہو گا تاکہ یہ 20 اکتوبر 2023 تک موصول ہو جائے۔

ای میل: rid_ecf_intake@rid.uscourts.gov
سبجیکٹ لائن: بحوالہ: *PLEE v. PPSD*, Fairness Hearing-23, cv-301,

Clerk of the Court
U.S. District Court for the District of Rhode Island
Federal Building and Courthouse
One Exchange Terrace
02903 Providence, RI

براہ کرم اپنے تبصرے یا اعتراض کی ایک کاپی عدالت کو ارسال کرنے کے وقت بذریعہ ڈاک یا ای میل مشاورت کار برائے دعویداروں (esaideman@yahoo.com) یا (02806 Ellen Saideman, 7 Henry Drive, Barrington, RI) اور مشاورت کار برائے مدعا علیہان (Anthony.Cottone@ride.ri.gov) یا Anthony Cottone, Chief Legal یا (02903 Counsel, RI Department of Education, 225 Westminster Street, Providence, RI) کو بھی فراہم کریں۔

اگر آپ مجوزہ تصفیے پر تبصرہ یا اعتراض کرتے ہیں، تو آپ کو ایسے کرنے کی وجہ بیان کرنی چاہئے۔ عدالت کسی بھی ایسے تبصرے یا اعتراضات کو مسترد کر سکتی ہے جسے وہ بے بنیاد سمجھتی ہے یا جو نامناسب مقصد کے لئے بنائے گئے ہیں۔ آپ کو تبصرہ یا اعتراض جمع کروانے کی ضرورت نہیں ہے۔ کلاس مشاورت کار اب بھی جائزاتی سب کلاس اور سروسز سب کلاس، دونوں کلاس کے مشترکہ مفادات کی نمائندگی کرے گا۔ اگر آپ کوئی تبصرہ یا اعتراض پیش نہ کرنے کا انتخاب کرتے ہیں تو، آپ منصفانہ سماعت میں انفرادی طور پر اپنی سنوائی کہ آیا مجوزہ تصفیے کی منظوری دی جائے یا نہیں اور اپنے اپیل کرنے کے کسی بھی حق سے دستبردار ہو جائیں گے۔ **کوئی بھی فرد جو منصفانہ سماعت میں اپنی بات کہنا چاہتا ہے اسے عدالت کو مطلع کرنا ہو گا کہ وہ اپنے تبصرے یا اعتراض کی بابت بولنا چاہتا ہے۔** اگر آپ سماعت میں بولنے کی درخواست کرتے ہیں تو آپ کو بذریعہ Zoom پیش ہونے کے بارے میں معلومات دی جائیں گی۔

منصفانہ سماعت

14. منصفانہ سماعت کیا ہے؟ منصفانہ سماعت عدالت کا ایک سیشن ہے جس کے دوران عدالت فریقین کے وکلاء سے، اور ممکنہ طور پر کلاس اراکین (جائزاتی سب کلاس اور/یا سروسز سب کلاس کے اراکین) کے والدین سے، اس بارے میں دلائل سنے گی کہ آیا عدالت کو مجوزہ تصفیے کی منظوری دینی چاہئے یا نہیں۔ اس سماعت میں، عدالت فیصلہ کرے گی کہ آیا مجوزہ تصفیہ منصفانہ، معقول اور مناسب ہے۔ اگر اعتراضات ہیں تو، عدالت ان کو زیر غور لائے گی۔ عدالت اپنے عدالتی فیصلے میں مدد کے لیے گواہی سنے اور اضافی شواہد حاصل کرنے کا انتخاب کر سکتی یا نہیں بھی کر سکتی ہے۔

منصفانہ سماعت کے بعد، عدالت فیصلہ کرے گی کہ آیا مجوزہ تصفیے کی منظوری دی جائے۔ عدالت بغیر کسی ڈیڈلائن کے کسی بھی وقت اپنا فیصلہ سنا سکتی ہے۔

15. یہ کب اور کہاں منعقد ہو گی؟ منصفانہ سماعت 2 نومبر 2023 کو [وقت] بجے بذریعہ Zoom ہو گی۔ اگر آپ سماعت کے دوران بولنا چاہتے ہیں تو آپ کو عدالت سے تحریری تبصرے میں اس کی درخواست کرنا ہو گی اور آپ کو Zoom لنک فراہم کیا جائے گا۔ اگر آپ سماعت دیکھنا چاہتے ہیں لیکن بولنا نہیں چاہتے ہیں تو آپ سماعت وقوع پذیر ہونے والے ہفتے کے دوران، سماعت دیکھنے کے لیے Zoom لنک یہاں جا کر حاصل کر سکتے ہیں:

<https://www.rid.uscourts.gov/public-access-telephonic-and-video-hearings>

16. کیا مجھے منصفانہ سماعت میں پیش ہونا ہے؟ نہیں۔ کلاس مشاورت کار عدالت کے کسی بھی سوال کا جواب دے گا اور پوری کلاس کی جانب سے دلائل پیش کرے گا، جس میں جائزاتی سب کلاس اور سروسز سب کلاس دونوں شامل ہیں۔ اگرچہ آپ سے شرکت کا تقاضا نہیں کیا گیا، تاہم آپ سماعت میں حصہ لے سکتے ہیں۔ اگر آپ کوئی تبصرہ یا اعتراض بھیجتے ہیں تو آپ کو سماعت میں شرکت کی ضرورت نہیں ہے۔ جب تک آپ سوال 13 میں بیان کردہ تقاضوں کے مطابق اپنا تبصرہ یا اعتراض بھیجیں گے، عدالت ان کو زیر غور لائے گی۔ آپ اپنے وکیل کو بھی حصہ لینے کے لئے ادائیگی کر سکتے ہیں، لیکن یہ ضروری نہیں ہے کہ آپ ایک علیحدہ وکیل کی خدمات حاصل کریں۔ آپ اپنے الگ وکیل کے ساتھ یا اس کے بغیر ایک تبصرہ جمع کروا سکتے ہیں۔

17. کیا میں منصفانہ سماعت میں بول سکتا ہوں؟ آپ اور/یا آپ کے وکیل کی جانب سے عدالت سے مجوزہ تصفیے سے متعلق سماعت میں بولنے کی اجازت طلب کی جا سکتی ہے۔ ایسا کرنے کے لئے، آپ کو 20 اکتوبر 2023 تک ایک نوٹس بھیجنا ہو گا کہ آپ بات کرنا چاہتے ہیں۔ اگر آپ منصفانہ سماعت میں بولنا چاہتے ہیں تو آپ کو جو معلومات فراہم کرنے کی ضرورت ہوتی ہے وہ سوال 13 کے جواب میں بیان کی گئی ہے۔

اگر آپ کچھ بھی نہ کریں

18. اگر میں کچھ بھی نہ کروں تو کیا ہو گا؟ اگر آپ کا بچہ ایک کلاس رکن ہے، تو تصفیہ منظور کیے جانے کی صورت میں آپ کے بچے کو مجوزہ تصفیے میں شامل کیا جائے گا۔ مزید معلومات کے لیے سوالات 9 دیکھیں۔

مزید معلومات

19. میں مزید معلومات کہاں سے حاصل کر سکتا ہوں؟ مجوزہ تصفیے کی شرائط صرف اس نوٹس میں مختصراً بیان کی گئی ہیں۔ مجوزہ تصفیے کی بعینہ اور مکمل شرائط و ضوابط کے لئے، براہ کرم RIDE کی ویب سائٹ [URL] پر،

PPSD کی ویب سائٹ [URL] پر اور R. I. مرکز برائے انصاف [URL]؛ اور ACLU برائے رپوڈ آئی لینڈ [URL] کی ویب سائٹس پر شائع کردہ تصفیے کی شرائط دیکھیں۔

20. منصفانہ سماعت کے بعد کیا ہو گا؟ اگر عدالت مجوزہ تصفیے کی منظوری دیتی ہے تو، مدعا علیہان تصفیہ معاہدے پر عمل درآمد جاری رکھیں گے اور عدالت کی جانب سے مقرر کردہ نگران 1 اکتوبر 2024 تک عدالت کو ماہانہ رپورٹ فراہم کرتا رہے گا، جب تک کہ عدالت کی جانب سے اس میں توسیع نہ کی جائے یا فریقین اس پر متفق نہ ہوں۔ بچوں اور ان کے والدین، جائزوں کی موزونیت، اہلیت کے تعین، IEPs، FAPE، پلیسمنٹ کے حوالے سے انفرادی دعوے دائر کرنے کے لئے اور رہ جانے والی تعلیمی سروسز کے لئے، IDEA کی ضروریات کے تابع انفرادی معاوضہ تعلیم کے لئے دعووں کو لاگو کرنے کے لئے اپنے حقوق کو برقرار رکھ سکتے ہیں۔ ان مسائل کو خاندانوں کی جانب سے اس کلاس ایکشن تصفیے کے بغیر بھی حل کیا جا سکتا ہے۔

اگر آپ اس مجوزہ تصفیے کی کوئی مخالفت نہیں کرتے، تو آپ کو کچھ بھی کرنے، پیش ہونے، یا تحریری طور پر کچھ بھی دائر کرنے کی ضرورت نہیں۔

آپ اس مقدمے میں دعویداروں کے اٹارنیز کے ساتھ صلاح و مشورہ کرنے اور ان سے درپیش کوئی بھی سوالات پوچھنے کا حق رکھتے ہیں۔ ایسا کرنے کے لیے یا مجوزہ تصفیے کے بارے میں مزید تفصیلی معلومات حاصل کرنے کے لیے، آپ اٹارنیز برائے دعویداران سے بذریعہ ٹیلی فون، ای میل، یا ڈاک درج ذیل پتے پر رابطہ کر سکتے ہیں:

Ellen Saideman, Esq
Law Office of Ellen Saideman
Henry Drive 7
02806 Barrington, RI
ٹیلی فون: 401.258.7276
Facsimile: 401.709.0213
esaideman@yahoo.com

Lynette Labinger
710 Dorrance St., Box 128
02903 Providence, RI
465-9565 (401)
ll@labingerlaw.com

مشاورت کار برائے دعویداران
,Cooperating Counsel
American Civil Liberties Union
Foundation of Rhode Island

Jennifer L. Wood, Esq
The R.I. Center for Justice
410 .Empire Plaza, Ste 1
02903 Providence, RI
ٹیلی فون: 401.837.6431
jwood@centerforjustice.org

براہ کرم سوالات ضلعی عدالت یا مشاورت کار برائے مدعا علیہان کو ارسال نہ کریں۔